

大清宣統三年

本館新開... 凡欲閱報者... 每日出報... 凡欲閱報者... 每日出報...

第八千七百三十三號

叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

印工... 凡欲閱報者... 每日出報... 凡欲閱報者... 每日出報...

辛亥四月初四日

Printed and Published for the Proprietor by (二拜禮號二月五年一十一百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

代通新嘉坡總領事... 欽差出使大臣劉... 學生在華分布傳... 並無根據係屬虛... 華僑勿被煽惑等... 應出示曉諭為示... 人等一體遵照毋... 行特示... 宣統三年四月初三

銀行廣告... 公啟者本行等開設... 收本坡銀行領銀... 外埠銀行取銀... 關極大茲公議自... 起以後凡有在外... 票等欲收銀行等... 收幸祈見諒先此... 辛亥年三月念二... 廣益... 四海通銀行... 交通

洋面保家行... 公啟者近因叻坡... 以致大船駁艇... 保家船損失... 乘嚴酌加各末... 艇運板者不論... 本銀每自元加... 辛亥年三月念二

若自由測頭路... 例內公議訂由... 一年五月一號... 超計此佈... 英一千九百十... 辛亥年三月三十... 石叻中西洋面... 閱禮御史嚴夢... 鳴呼。自李蓮英... 不下於李。而承... 以中人固者。非... 祀是已。○小... 其任其官。雖... 僅有總督之虛... 中一切之事。... 者。則前特旨... 日盛裕太后之... 居所居之某官... 居住。聞一切... 種種不法行為... 室用款。使... 鉅。又盜買內... 乃嘆官此意政... 除革在官之... 終不能肅清... 以斯遠於邦... 樹德務滋。除... 以。則凡測... 職嚴。充塞內... 紀綱。紊亂朝... 兆民之困者。... 無者。其必自... 不解者。今日... 典學之年。方... 默思道。立與... 而不宜與... 安用此... 則。而亦因循... 夫皇室體尊... 不能無專官... 觀周官之內... 與夫日本之... 則出於外... 此其制之... 國之奄寺。... 多至十萬人... 蓋廢舊之風... 吾朝聖前明... 一變歷代册... 政。私自恐... 一人。壞二... 監。已達四... 不知今日... 無可取法... 無之制。以... 欺。抑非... 防難給事... 解也已。... 昔時官... 部減後。○... 辛亥年三月三十

論說

閱禮御史嚴夢... 鳴呼。自李蓮英... 不下於李。而承... 以中人固者。非... 祀是已。○小... 其任其官。雖... 僅有總督之虛... 中一切之事。... 者。則前特旨... 日盛裕太后之... 居所居之某官... 居住。聞一切... 種種不法行為... 室用款。使... 鉅。又盜買內... 乃嘆官此意政... 除革在官之... 終不能肅清... 以斯遠於邦... 樹德務滋。除... 以。則凡測... 職嚴。充塞內... 紀綱。紊亂朝... 兆民之困者。... 無者。其必自... 不解者。今日... 典學之年。方... 默思道。立與... 而不宜與... 安用此... 則。而亦因循... 夫皇室體尊... 不能無專官... 觀周官之內... 與夫日本之... 則出於外... 此其制之... 國之奄寺。... 多至十萬人... 蓋廢舊之風... 吾朝聖前明... 一變歷代册... 政。私自恐... 一人。壞二... 監。已達四... 不知今日... 無可取法... 無之制。以... 欺。抑非... 防難給事... 解也已。... 昔時官... 部減後。○... 辛亥年三月三十

成兩。工部每年用銀二十萬兩。○總共平時。每年用銀不滿百萬。按逆初平。一時則權未能全復。如織造經費。且以乞款撥給。二百餘年間。恪守祖宗成法。非尋不日增。且日減。故從未聞以官中用度。而各部巨額更以藝類外之款。而供天府之需者。穆廟以兩宮頤養之款。下擬臣工修造園明園。旋以帑項支絀。而遂罷其事。稍為檢德。夫所幸之地。在東南擾亂之時。固不宜籌議興復。至重慶昇平。豈非一人之福。若降險官。志在必逐。復欲以機游觀。劫神孝賢。固亦愚陋。乃聖心克儉。而庶念病痲。卒廢其議。豈非今之為人主者。所宜取法也哉。今自庚子拳亂後。歷年具築土木之費。不下數千百萬。值此幣荒空乏之時。恐難以恭儉格節著稱。豈不念物力維艱。而謂以取之天下者。而用之一人乎。內府官取。見近來各省籌備甚。不復能予取予求。侈然以自盈其私囊。乃不得不履歷工作。以優深宮之數。而莫復曠時之權利耳。因家定制。各省祝關。不使悉歸戶部。而有直撥於內務府者。即歸戶部。而徵收亦必分若干成以解者。或由山部開後以特繳者。而不知國

家製與皇室費相混。慮入幾及數百萬。官廷之相費。不能限制。而內臣貪婪之徒。乃得以飽其慾望。而國家之財政。無解源底而澄清矣。今擬郎中樞內府財政之權。為乾送使使之官。每歲經費。幾達千餘萬。則總督大臣。猶不逮其什之一。則內廷之積弊。又豈特此而已哉。嗚呼今日。立憲之國。是既定矣。而官廷之存廢。安有餘地。以容此醜類。乃盈廷哀哀。無敢言之者。閱歷御史摺上。留中不發。權臣因此愈益愈高。把持愈烈。以至皇室經費。至今未能協定。職是之故。然則非特內府財政之消。無。則所謂立憲國之根本。官自官中府中始者。亦不能顯然釐定。特不知日日預備此金箱之準備案。亦何益乎。則家製歷朝之國論。不禁愀然而袍版番堅冰之權矣。 選

### 諭旨恭錄

○三月廿二日 召見軍機 上諭前據錫良電奏疫症已經撲滅病勢加劇懇准開缺前員移督等語該督向來辦事認真在東兩年精力勞瘁屢經因病實假現在防疫事克東三省總督錫良著准其開缺回旗調理欽此○同日奉 上諭趙爾巽著授為欽差大臣調

○廿三日奉 上諭四川總督著趙爾巽著理欽此 上諭四川布政使王文韶著開缺賞給侍郎銜充辦川滇邊務大臣欽此 上諭四川布政使著周德臣補授張鎮芳著補授湖南提法使欽此

○佛山風起立端專電 昨初三日下午三點零五分鐘本館得接香港通信員發來專電云禮拜○即初二日○日午又有亂事發現于佛山然而文武員弁已將來攻之風蓋百人殺退云

### 本館專電

○樹札行情專電 本城貨得力太晤士西報稱接初一日麻六甲發來專電云麻六甲勝勝勁闊多申有煤公司昨接英京電音上已勝五司令三并市情冷淡云

○摩事電音 去月三十日英京發來專電音云丹兒赴消息云代理法蘭領事官屏府右督勇率兵運送貨財藥彈糧食交與把總勿速滿君之事業已成功如是則該把總之軍隊相距摩京尚有二十英里以是阻隔收兵而該法團赴援之兵計有三千名(即指該非總所統者)縱使無人拒敵然非十日不能馳抵摩京云 玳京消息云九打傳來摩京函言各國

人改服庫插人之衣裳舉在法國領事署內四公庫京通城均有亂民不能離城而出猶恐法領者中之糧食不久大缺云云 丹兒赴消息云所得把總勿速滿君陣亡之事并非確耗云

○土國威勢被擴電音 去月三十日英京發來電音云車庫電音土人舉稱衣被之亂魁伊因耶即已在沙拿被擒云

○要電選錄 去月廿三日港報接北京專電云度支部向書澤公因近擬大借外債不欲國民干涉故暗中阻攔資政院開臨時會○又電云庫倫辦事大臣三多參電奏報謂又有俄兵大隊到境民心惶惶請飭外部嚴詰俄使○又電云趙爾巽率總督東經撫政王及軍機諸王大臣勸乃允此行予以極大重權趙對人言今大赴東有荆河洩易水之概○趙爾巽據報激揚誓不生還矣○又電云出際等奏開閩查涉某親貴並某閣臣及政學兩各界多人檢察應以案情重大不敢遽審故移交大理院研訊○又電云慶王奏請飭理藩部外部會派專員往勸蒙古邊界以了結中俄各交涉○又電云俄國決意在開島設立領事官○又電云農工商部通商產茶各省整頓茶務以挽利權○又電云

兼烟大臣奏續訂禁烟章程二品

以下官員皆嚴行考驗奉旨依議

○廿五日上午十二點鐘發北京

訪員專電云日便又向外國要

款欲皆開係由東三省權限及外

覆答否則自由行動現備府及外

部辦此事極爲棘手○又電云東

三省總督錫良奏稱現在查獲某

國運載軍械炸藥等物入東三省

請開某使詰問○又電云滇督李

經電我使轉請速時滇省交涉涉

情形宣布以安人心懼府疏却其

請○又電云御史胡忠敬再上摺

參劾度支部尙書潘公有復食贖

塞子標井涉及借款該指亦稱中

不發○又電云曹汝霖被參各節

樞府諸臣已極力爲之洗刷可保

無事○又電云田際雲等被拿一

案關係因李范氏金台臨發之姪

順其行賄賄野金一案所牽涉并

率及事外多人案情極爲複雜○

又電云廿二日政務大臣會議時

攝政王特諭令新授東督趙爾巽

伊勒將軍志銳同到與議邊政○

又電云學部於廿三日考試各省

專科畢業生○又電云度向海公

之意欲今年八月頒行勅幣○又

電云各部所上內閣制及取帖呈

關御覽已交政務處及因有條陳

欲改製故未能發表○又電云趙

爾巽因患痔疾暫假不起

本城

○射虎拾遺 本期雄虎得多擬

數則以便諸公猜測此中用意昨

報經已列登今日早送接猜兩美

不勝枚舉之佳作之多者尤以第

條兩人何電話一題爲最如曰有

答問者曰不啻若自其口出口日

問而知之曰呼爾而與之曰未見

顏色而音響皆巧思絕合切實不

浮所惜者第十四條樂名二種雖

有猜者惟皆未曾命中蓋人中黃

柏子仁者拆之解之則成仲由共

李白二人七字故也

○廣惠軍方便醫院開幕紀略

本日早爲本坡廣惠軍方便心

醫院開幕之期該院勞衆人之心

力費數載之允陰迨今始慶成功

喜可知也是早院內總理暨諸

同人咸集九點鐘後由學醫報各

界紛紛到賀各內埠亦有函電到

院賀其落成而以垣方便醫院并

撰有頌詞恭祝該院開幕之慶是

日男女來賓甚眾備政界及醫西

人等則定以下午四點鐘始到

院茲特將其大概錄登報願俟

探聞再行登報

○販賣推銷 閩人林枳寓小坡

新街門牌卅四號轉控無牌賣烟

送拘於案已誌昨報茲悉昨午府

院判罰銀十元

○兩衣何來 一十六號英源借

二百六十六號暗送昨日上午十

一點半鐘在掃勿里芝律門牌一

阿發手持雨衣一件往該處購買以此物何來則謂是已物者以此

衣爲婦人之物疑非陳有印即之連案今午過堂陳又供稱借自友人

者官以陳供極疑展期初八日訊

○泉案初訊 ○本日吳署開訊由府上詳刑名案並將黃成之

案開列 第一宗黃前強搶行兇案入獄七年 第四宗潮人楊添水

被革重來案入獄終身 第十宗現人陳東被逐重來案入獄終身

○竊匪入獄 ○閩人蘇游被同籍人黃阿九控其日昨在老巴

虱海旁竊去鋤頭一柄價值三元差拘於案今午府院判入獄七天

○控女作竊 ○吉靈人毛拿沙奕實丹戎巴葛海旁昨日赴案

控稱伊女毛拿芝竊去伊之金器計值銀三百元請票交府拘之到案

訊究云云府尊准如所請即發票交一百號及一百六號兩差拘伊女

毛拿芝連案今午過堂展初十日訊

○竊案展訊 ○吉甯人被拿利前在甯士勝律英人羅士處傳

工被控竊羅士之金器逃去出外不知去向昨日由差在惹奧芝律拘

獲連案今午過堂展初十日訊

○老人慘死 ○昨日下午華入某甲駕駛摩打車至淡申律撞

倒一年約八十歲之華人受傷頗重當即停車扶該老人上車赴案報

明送入醫院施治昨晚該老人已因傷斃於院內矣

○竊案乘誌 ○閩人邱海波寓絲絲街門牌一百廿六號昨日

被人入屋竊去樹乳一百五十磅價值三百元經已報案請緝○電報

局昨日被人竊去銀一百二十四元四角備捕請緝○英人梅士寓東

陵山頂門牌五號昨日十一點鐘被匪竊去銀四百五十元報捕請緝

倡建 大英國君主義華第七世紀念表第十一次之捐款開

列 花崗先生 恒順製號 黃成茂號 萬德隆號 振發成號

李士丹先生 林和合號 以上每捐銀一十元 薛晉甫里里夫恩

山有限公司 紀醫生 云來醫生 峇峇族族開公司 押決先生

翁室先生 業醫生 議例局員伊理十醫生 議例局員顧留棧

醫生 殷雪村醫生 益文先生 聖公多尼學堂之教習及學生

吉城坡紀黎先生 夏尼醫生 周雲波翁 華絲棉堂蘇模公司

左德模公司 羅拔臣先生 星州南水行 嗎摩庵先生 新嘉坡

監督收帥 黎長先生 議政局員美璇 辛德士先生 三字隱名

者飛立先生 牙夏斤先生 吉隆坡納申先生 吉隆坡發理空  
 醫生 以上每捐銀廿五元 亞蘭先生 麥那呀醫生 紀連飛先  
 生 嗎也先生 伊申先生 薛秉元說 以上每捐銀二十元 尼  
 絲毛刺醫生 伍尼十醫生 海地守備叻里符 派德先生 以上  
 每捐銀十五元 嘉理醫生 孟嘉理有限公司 余呀先先生  
 馬理先生 厨先生 英那丹醫生 布叻申先生 廖醫生 佐嗎嗎  
 呀峇嗎公司 貝魯嗎峇刺嗎公司 狄堅申先生 及地先生 心  
 申先生 島申先生 得利先生 麥好支申醫生 蘇嘉醫生 羅  
 末申生 紀連醫生 呀里士先生 符來先生 查嗎先生 義華  
 先生 高軒先生 士多活先生 毛十先生 高勞發先生 健末  
 先生 佐拔先生 戴申宜先生 地十蓋先生 瑞先生 成美頭  
 先生 何式均翁 無名氏 列醫生 哀潤西先生 押致先生  
 周先生 泉發號 金和號 恒吉號 匿地會先生 義華先生  
 麥瑞那先生 蘇福昌翁 云基豐符先生 哀士曼先生 薛先生  
 納波醫生 泉茂號 禾合號 以上每捐銀十元

**告白**

**招生廣告** ○啟者本校空開辦以來叨蒙坡中 富商源源  
 捐助今特添聘 嚴雲橋翁之女公子彩雲女士為正音教員有意就  
 學者祈早來本校掛號為盼 丁律門牌一號即水廊頭  
 辛亥年四月初四日 中華女學堂啟

**承頂聲明** ○啟者尼律合盛號酒米雜貨店原係汪榮香汪  
 有開號今將酒牌店底家器全盤頂與汪協力承受定于本月十二日  
 交易清楚從此生理盈虧均與汪榮香汪有無涉而合盛號汪榮香汪  
 有前與外間往來賬目揭憑保單等項均于未交易以前到店理明過  
 期自誤此佈  
 宣統三年四月初四日 承頂人汪協力謹啟

**甲合股聲明** ○啟者于紫清茶即張遠仁曾與王添丁楊震文  
 陳晉甲合股在新加坡亞里街門牌二百一十一號開張瑞利公司九  
 八生理茲因本年三月十四日陳晉甲已經身故是以于張遠仁願將  
 在十瑞利公司所得名下股份抽退妥請公親秉正公將全盤生理家  
 器店底賬目等項核算至三月廿日截止于張遠仁應得股份本利經  
 于張遠仁無涉此佈  
 宣統三年四月初四日 葉清茶即葉遠仁謹啟

**拆夥聲明** ○啟者林其富林其菊自丙午年開與許瑞宗  
 合夥開張瑞發號在新加坡老吧剎口門牌七十一號什頭頂什貨兼  
 出水生理原無所異茲因許瑞宗志願別業願將自己名下應得本利  
 花紅等項抽回同前新加坡瑞發號同會公同核算就本年三月十七日截  
 止瑞發號應得之母利花紅業已如數交與許瑞宗收訖所有貨底  
 家器及諸來往欠存數目全盤生理統歸林其富林其菊二人承頂嗣  
 後該生理盈虧均無涉許瑞宗無涉許瑞宗自己與人揭借借帳等事  
 則歸許瑞宗自行支理概不干瑞發號承頂人林其富林其菊之事合  
 特聲明佈告免致後論此佈  
 宣統三年四月初四日 承頂人林其富林其菊啟  
 英歷一千九百一十一年三月二號

**敬頌其醫** ○林德光先生儒醫也愚之叔朝純偶染痲症  
 醫罔效幸獲友人吳際臣指示云及茲先生現南來稱醫名愈久揚  
 即求診除痲以藥二劑而痊又以弟弟淑淑忽染土瘧大醫治亦復一  
 劑而安再久以胞弟弟芳忠其寒厥上熱下寒至陰而皆醫治德其請  
 治又復服以三劑而愈果以百發百中屢試屢驗則以眾稱醫理誠無  
 愧也愚愧無情可答即此登報以表謝忱并使病者知所求治也  
 宣統三年四月初三日 文邑文華不謹啟

**承頂聲明** ○啟者光加博助得力門牌二十八號新  
 源成號號乃勇張水俊所創或酒牌什貨生理今因張乃勇張水  
 俊志願別業願將酒牌什貨生理承頂與張加股承受定于本月初十  
 日交易清楚從此生理盈虧均與張乃勇張水俊無涉而新源成號號  
 乃勇張水俊有與外間往來賬目揭憑保單等項請于未交易以前理  
 明逾期自誤此佈  
 宣統三年四月初三日 承頂人張加股謹啟

**歸劃聲明**  
 啟者新加坡亞里街門牌二百一十一號瑞利公司九八生理原係王  
 添丁楊震文陳晉甲葉遠仁四人自戊申年合創向來無異茲因陳晉  
 甲葉遠仁志願別圖安請公親 何金水翁為臨將本公司店底家器  
 賬目自九八年元月三十日截止全盤核算所有陳晉甲葉遠仁應得本  
 利當公親面前交易清楚并將名下註銷而瑞利生理乃歸與王添丁  
 楊震文承受經營日後生理盈虧不干退股人之事而陳晉甲葉遠仁  
 倘有與外間往來等情概與王添丁楊震文無干敝公司所有與  
 寶號來往賬項概自二禮拜內前來理會逾期自誤此佈  
 英一千九百一十一年四月廿九號 承頂人王添丁楊震文啟

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 朱 呂

啟者特字通知香港製索  
朱呂公司即香港製索

公司設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

二英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡運埃國施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 磚 等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納流士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流士多巴尼啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

白告司公限有地馬明

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫  
烏呂及重公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹  
宜物料相同爾士丹宜共有二三款一乃士丹宜香  
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃是上品及甚闊奇味之  
香水此香水在各于埠人均稱為上品之  
物



山打尼兒尼  
香水乃是本  
公司所製其  
味實屬上品  
奇香

上各潤以香水分裝大樽小多樽款在于  
本坡各店均有發售 請君認明標章勿誤

照此標章為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新加坡代理人明地馬有限公司謹啟

# HOWARTH ERSKINE LIMITED.

輪船發行告白 ○啟者萬泰盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 茲有欲寄貨物時請到本代理人處 運公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申門牌廿八號福盛公司謹啟

啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總寫字樓及廠設在新加坡美里茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仰光 檳城 意倫 吉隆 網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所建工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造石鐵等項本公司充官國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各項工程能架米較



船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製造鐵合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務 種植所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鋸 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴盤刀 螺絲頭 鐵釘 鐵線 鉛鋼及各式鐵匙并各種器仗望 諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈 宣統二年五月廿九日

夏活瑪士堅有限公司謹啟

## 金雞鐵樹補功藥酒



請認此標為記

新加坡大馬路門牌九十九號  
大英一千九百零九年十月廿九號  
此藥酒係由德國名醫西拉華路君所發明其功效之神速誠非他藥所能及也凡患貧血 衰弱 胃口不佳 消化不良 婦女經期不調 產後失血 小兒發育不全 老人體弱 以及一切虛弱之症服此藥酒無不立見奇效 誠為補血 強身 健胃 之聖藥也 諸君欲購請認明此標為記 庶不致誤



## MEDICAL HALL

新製專治溺病藥丸廣告



肝那申藥丸乃專治各種溺病之新出 其藥服即止痛散熱其效驗顯然 其病即愈有病者請試服之當知其藥 之利益為何如也 西歷一千九百一十年十月廿八號 發賣處新加坡德國神農大藥房啟



（第二）

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是陸色

及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴

爵府中均用此酒而該標之酒已

居天下萬蘭池酒之魁首二百年

之久其味第一香濃此佈

英一千九百一十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

## 輪船政行廣告 ○啟

考麥提士輪船有限公司之輪船乃常川英國及滿洲者茲有勿爾寬甸輪船約于西四月三十號開往香港 上海及日本之神戶 大坂港口 隨後又有加級牙輪船約於六月十七號開往 呂宋 日本港口諸君欲知寄貨價銀等項者請詢本公司代理人便悉此佈

英一千九百一十一年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟

### 請看瘦者

如人骨瘦如柴其肺與喉能力薄弱則最易病。冬日常宜慎始或傷患傷風。漸即成肺病。預防之道須及早服司各脫之鱈魚肝油不必謂該油能治肺癆。但預防之則裨有餘裕。以其足以培植能力薄弱之五臟。使元氣漸復也。



### 請看瘦者肥了

司各脫油有漁父荷魚之商標為記。不但能治喉與肺之病。依法常服。並能補身體。增力量。復神志。日漸健旺。瘦者不期肥。而肥矣。油內係鱈魚肝精油及灰與荷魚攪和而成。味美亦易消化。

### 請今天試一試

凡漁父荷魚商標當知即為著名。司各脫之鱈魚肝油。五洲各國爭歡迎之。君而向藥舖購買。切須認明商標。彼不肖者。原價以售偽藥。甚助公司各脫無異。迨經試用。滋潤液分。請即於今天購一瓶。原瓶認明漁父荷魚商標可也。各大藥房均有出售。



# 叻報附張



大清宣統三年辛亥

四月初四日禮拜二

隨報派送不取分文

## 來稿

紀答及人問論醫理事

石扶持

昨日期值安也。乃遇吾友英文學界君、乘其餘閒、過從鄙人之  
 人境監讀處、知交聚首、暢敘離情、既竟、吳君顧謂余曰、  
 日者叻中行醫師先生、出與同濟醫院擬題者駁論事、悉見叻報、  
 于閱叻報、其駁論之難末、予必知之、惟其是非、予敢公出  
 一訂以陳之否、余曰、否否、鄙人向不知醫、今對於坡中行醫  
 諸君、與同濟醫院擬題者駁論之是非、甚覺旁觀、余固愧不知  
 醫、就他知醫、及能知其駁論之是非、亦不敢妄出一言以評斷  
 之、其故何也、蓋此次彼此駁論醫理、實為自有叻坡以來、未  
 有之盛舉、吾輩要智識、即在此時、要識醫理精明之先生  
 亦在此時、其可妄出一言、以阻彼此方酣暢論之盛乎、且其  
 駁論之是非、似無關於榮辱、而指陳其得失、自可藉為交換智  
 識、察察歐西之人、無論其為何種之學、頗都善於駁論、故其  
 學理多見於明、即舉西醫而論、彼西醫亦遍行我中國、而我中  
 國醫術能行之彼國乎、此皆由吾國醫學、素失研究、及失收歸  
 顧、願爭日趨日下、而細論我國人性質、凡有出一理想、有知其  
 未能十分安貼者、乃至出而駁詰之、而出一理想者、即視為對  
 虛仇敵、若不加之護駕、便至待以惡聲、坐是我國不論何種學  
 理、多屬不明、今坡中行醫諸君、與同濟醫院擬題者駁論之事  
 、多以隱隱將鳴之論相問答、自見醫學真理之益明、我輩旁觀  
 、歡待之不暇、奚可備外生夜、而妄出公阻撓乎、吳君聽罷、

## 外交

暹為首肯是、即獨鄙人應將此意、游說報版、  
 暹例先聲 ○自外間傳來的消息說中國政府欲荷屬華僑  
 商坐兩界界嚴(波羅西房)的苛例一節經幾次貨得力向荷政府  
 交涉請荷政府已許所請現下正在釐訂章程想不久定能實行宣  
 佈深望我僑步步要遵守文明使人無所藉口違誤達到平等自由  
 的目的

外語不買國則幸矣 ○外務部因惹來外人私行調轄地方  
 形勢每以遊歷考察為辭居心巨測特分電各國既使更者行到粵  
 後無論何國人民來華遊歷均須照會出使大臣查明來歷于國際上  
 果無礙得方准放行不得藉詞託故肆行調轄

部電澳界並無交和台裁判 ○日前各處紛傳澳門界務  
 交海才和台會仲裁一節勘界維持台電請外部收回成命現外部電  
 致澳督聲明並無其事請傳神商勿生疑慮云云

法兵團入鄉村果胡公者 ○港報近接三水某君來函云  
 僕由粵到省視察南海縣之金山寺前見有豎法國旗兵輪一只會謂  
 彼領有執照巡洋內河亦無足怪不料前廿一日古抵龍邑三江鄉登  
 岸者有四十餘人四處入巷問鄉婦孺驚恐不少復又在堤前拋擲銅  
 仙幣愚無知爭拾棄全險似此行公誠恐一旦有事何堪設想懇登  
 報聲援俾有外交之責者知所留意云云

## 軍界

各領協統領赴京議事 ○張督核准陸軍部電調軍路處定

期四月初旬開軍事會議請飭各該商協統領迅速來京與議云

海軍部咨行最近之策畫 ○吳辦海軍一事自派王大臣設

籌辦海軍處以迄改設海軍部以來各籌辦法不遺餘力均經

先後分咨到粵交照辦理現交粵督前准咨到最近海軍辦法五

一添置巡洋艦二查驗舊有艦三公開發第一等第六加港四

擴充海軍預備完全教育五合籌辦常額經費及清查現有之支

出水師經費並於各省分籌擬設海軍編制局司辦理等因奉

督咨行李水提及各司道局遵照會商先將籌辦處設立俾一切事宜

得有專責統核云

部飭務所請省槍碼 ○滇省地近偏僻邊防日亟加以客土

各匪時虞聚斂平時之餉械不能不預為籌劃粵督前電陸軍部

粵省云滇省現需六千口徑尖圍子碼三百萬顆局查明如數撥用

如實存不敷即飭趕造云云即督准電部即札知製造廠立即查明能

否如事撥用如實存不敷若干即速趕造齊全妥為撥解滇省地用至

此項彈槍如由粵開支與該廠預算有無妨礙應部撥款一併由

粵省商撥可妥為核議具報云

忠盜

匪徒共餉 ○陽江遊擊何開鎔廿九日電稟督憲以該處匪風

猖獗於無日不劫現在兵單極盡餉已罄無處籌墊速求撥餉接

濟等情稟督憲此已連夜飭財政公所將三月份撥餉撥交兌往該營

應用

由港提匪 ○粵督據香山協馬德新電稟據楊舟應稟稱

新五縣著匪伍吉三即亞吉保宣統元年八月初十行劫小黃圃東曉

開此西米店擄從事主林榮福勒贖之犯現匿香港已會同港遊拿獲

請照台港官將犯提省歸案審辦近已將該犯押解回省收押南海縣

監矣

余務著匪 ○著匪洗亞懸案山積迭經該族神稟攻縣紅牌

緝有案日久未獲去年九月二十日公然回鄉白晝擄去洗現記店東

幼孫衍昌又十月初四日糾黨擄去橫岸鄉黃姓生員一男勒贖多金

該犯逃匿游澳無從緝獲以至法外逍遙近經都司鄧瑞光會同同阿

汛梁弁在港偵緝匪巢獲獲著匪洗亞亞亞混名機器大程亞輝混名大

眼仔今南等名者交洋官收押訊供投展改易里居名姓後經事主

赴港對質復由約紳陳爾漢自費赴港數次始得洋官核准提省歸案

審辦復於去月十三日偵回匪妻由港回鄉解交清鄉委查分別輕重

交辦云

順德多盜 ○順德縣盜賊猖獗匪有區夕獨沖劫裕油龍眼

數鄉向形安靖因地瘠民貧盜匪不其關心注意乃不料去月內自

初與廿日懸鄉之中連劫數次計去月初七晚裕油鄉唐姓連劫數

家擄去男子一口又劫范姓一次吳姓一次又十六晚龍眼鄉連劫

盧姓家并擄去盧姓之外成小童一口約五六歲又二十一晚沖鄉

潘村連劫兩家二十二晚又復劫家擄去六歲小童一名連日之內

所擄劫數均極巨賊云

瓊州多盜 ○近日瓊州盜匪異常猖獗粵兵各關口為海據

該處一帶關口辦事人云夜則甚劇為恐須至三四更天方略睡數

刻前月十九夜天將黎明有海船兩艘在瓊州城外海泊港匪徒百餘

人由路入船搶先劫司官衙司陳和欽○州州人○鳴炮召巡警

捕獲匪船中服部當即致命隨劫海關卡將司事史萬成○州州人

前在江門巡警第二區所當巡官因隨事被擄遂往瓊州海關司事

僅到差十餘天○擄去勒贖因無人往贖被擄于桅杆之上呼號半

天無人敢救匪復將吏放下砍斃取其首級懸於岸上將屍身投于水

中匪再糾眾劫掠全獲而去是時民賊交戰至十二點鐘民勢不敵被

匪槍斃數十人慘不忍見云

燈虎

真除異數 日佔南滿路俄佔北滿路

東方既白 兩人傳電話

忽忽趕注 見財心喜

中國外交但主與讓 荷莖堪也

機器開鑿 了了

吾日朱顏

時經一句 實命不同

孝經一句 分地之利

孝經一句 則天之明

四經一句 有輪之時

內經一句 在輪之時 其意美金 若畏四鄰 莊子一句 眾人匪之不亦悲乎 古文一句 發掘必還 成語考一句 俱食半子 百孝之一 陳少婦

僅存灰燼  
續雲翠所  
一則應當補生一則從月

百獸之一  
百蟲之一  
天午

藥名二  
本坡店名一  
森記  
人中黃  
柏子仁

連本身計大小六十三人  
本坡院名一  
馮香

馮勝有嬌懂香山  
馮時  
馮勝有嬌懂香山  
馮時  
馮勝有嬌懂香山  
馮時

茲將猜中  
露碧芳名開列  
君呀你肯彩福  
後我就知音渺

第一條 陳省堂  
第二條 劍長 寓同發昌內李龍圖 石扶持 吳文忠 滇南學  
堂學生吳之光 詩禪 步退 榮豐內培瓊 孟瑜

第三條 劍長 李龍圖 石扶持 吳文忠 吳之光 培瓊 詩  
禪 步退 孟瑜

第四條 李龍圖 盧福年 黃啟舉 劍阻

第五條 石扶持 孟瑜

第十六條 劍長 李龍圖 梁麗旭 培瓊 步退 永生內內四  
知 寓同發昌內顧明峰 孟瑜

第三期猜中 芳名雜錄

第四條 步退

第五條 孟瑜

第六條 黃啟舉

拆夥聲明 ○啟者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記  
千某什貨出水生理係李允記字如隆李冬背李何利李祥和合股經  
營歷來相安無異今因允記之子名廣恒並李如隆李何利李祥和等  
志願將業股將五福宗記生理全盤與李冬背頂受同請公親清里  
子廣恒李如隆李祥和李何利等各名下地得生理本利概當公親  
面前收清影部亦在公親面前註銷但該股人所有經手與各號  
來往借借保等項限至兩禮拜內前來核對逾期不問自誤嗣後五  
福宗記李冬背承受經營任從招夥生理盈虧不干退股人之事先此  
聲明免致後論 宣統三年三月廿一日 五福宗記謹白

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現  
欲招人入票承供物料為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲  
承供者其票當于西一千九百一十一年五月十一號禮拜四即  
華四月十三日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招供之  
物開列  
招供吾陳篤生醫院某房及他屋需用之物料  
如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四  
點鐘止可赴登波司寫字樓大才剛查詢便悉凡投票者其票外  
必須寫明投交本署承供物料字樣并向登波司寫字樓大才剛  
取封印便之票簡照式填寫方能合用而欲取票簡之前須將壓  
票銀五十員交與庫務司領回單據以便將票呈出方能取領票  
簡倘已取中其票須于一月之內訂就合約或令其担保若無  
照此兩事而行即將壓票之銀充公至於乘取之權任由國家裁  
奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示  
英一千九百一十一年四月廿九號 示

### 憲 示

工部局告白 ○啟者茲本局意欲招人承供運至荷蘭律之  
兩英寸二五紅石七百立方碼及武吉智龍律之兩英寸二五紅石一  
千二百立方碼有欲領取合約格式紙票簡者由西本月廿七號拜四  
起前來本局之機器部寫字樓向大書記呈出已將壓票銀十五元  
與本局司理人之收單便能發給若已選中其票則將其壓票銀十五  
元給回倘若已屆交票之日而取票之人不將其票投遞則將其壓票  
銀十五元充公而被選之人必須交銀一百元以保其造完本局之工  
役又由收票之日起須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將壓票  
銀十五元充公又投票人必須將票封固書明兩交本局司理人限至  
西五月八號拜一即華歷四月初十日中午為止以憑核奪本局不收  
價低之票各宜自諒此佈  
英一千九百一十一年四月廿七號  
新嘉坡工部局司理人波尼刺士承命謹啟

承股聲明 ○啟者新嘉坡松柏街門牌四十六號泰源號茶  
莊生理原係李初蒞李發仕二人於庚戌年二月合股所創自來無異  
今因李發仕志願別業願將名下股份抽出全盤歸與李初蒞及新入  
股人楊移欽兩人承受妥請公親黎黎勤翁李長權翁來公核算至庚  
戌年終截止前李發仕名下股份應得之銀當公親面前交清清楚倘  
李發仕有與諸 寶號來往賬項借借保等情期前一禮拜內請向  
經手理楚如逾期不到乃係自誤概與春源號李初蒞楊移欽無涉至  
於春源號自辛亥年元日起以後盈虧乃係李初蒞楊移欽之事亦與  
退股人李發仕無干特此聲明免致後論  
英一千九百一十一年四月廿六號  
春源號茶莊 承股人李初蒞謹記 入股人楊移欽記全白

承股聲明 ○啟者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記  
千某什貨出水生理係李允記字如隆李冬背李何利李祥和合股經  
營歷來相安無異今因允記之子名廣恒並李如隆李何利李祥和等  
志願將業股將五福宗記生理全盤與李冬背頂受同請公親清里  
子廣恒李如隆李祥和李何利等各名下地得生理本利概當公親  
面前收清影部亦在公親面前註銷但該股人所有經手與各號  
來往借借保等項限至兩禮拜內前來核對逾期不問自誤嗣後五  
福宗記李冬背承受經營任從招夥生理盈虧不干退股人之事先此  
聲明免致後論 宣統三年三月廿一日 五福宗記謹白

# 電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勝尼波頭 基娘船澳及石叻門 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占 茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號



# McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

啟者本公司特字通佈 諸君悉知本公司之及字標設  
在峇直里發售沽樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備圖各大型乳園均有向本公司採辦機器

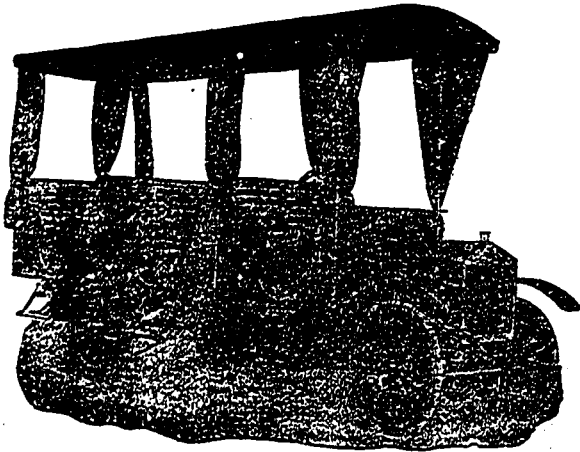


圖 車 打 膠 客 載

本公司發售右列圖式之載客膠打車現在四州府之礦  
區獲準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到  
本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

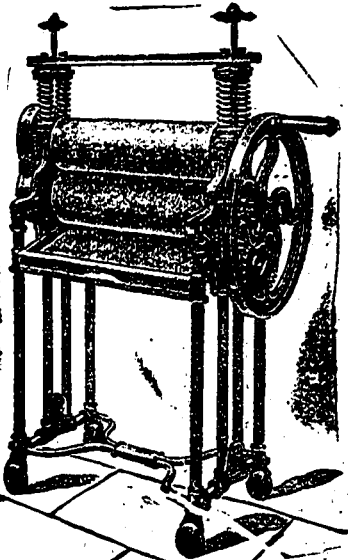


圖 車 乳 漚



圖 器 乳 樹 取 採



圖 錐 鐵

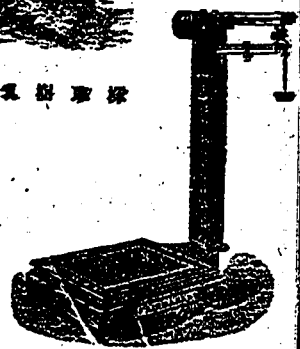


圖 磅

新張廣告

敬啟者本公司定於西本年二月一號即華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬建造 代售物業 經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉 隨專光顧 祈 移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司 楊慶利全啟

告白

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE FIREWORKS



本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一民工所造燒出各款所繪花耐久光明凡各國家再慶在大地焚燒能使老幼男女由感感頻來無不稱聲鼓掌遠近可觀從不發傷遠近亦令人忘健 英皇新王本年六月即華五月

登位此為國熱者可隨時隨地此花烟火大者十寸八寸若兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉諸君欲買者請到牛車水日本街廣生大藥房或上便是主人謹白 辛亥年二月十四日 岡崎實啟

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

天喜堂商標

若非萬全敢獨沽一味

稟准商標用老牌圖為記

正舖在羊城西關光雅里

石叻馬交街 月昌記代售

治一二月胎動行經或吐痛  
治三四月胎動行經或吐痛  
治五六月胎動行經或吐痛  
治經色或黃或淡或紫或赤  
治經來或多或少或遲或早  
治一月經來數次多少不一  
治行經腹痛大便閉結  
治遠年閉經近月閉經  
治子宮虛冷多年未孕  
治例孕非孕企頭暗病  
治經期前後腰骨痛  
治經期前後小肚痛  
治經期前後肚刺痛  
治血山崩漏流血不止  
治產後瘀血未清  
治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦按時服之婦女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕自發自中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門領邦街太乙號  
京都馬市街佛照樓  
澳門木橋街如意棧  
石叻馬交街周昌記  
宣統三年三月十九日

汕頭領邦街保太和  
天津紫竹林廣利棧  
上海大馬路老悅生  
省城大門口廣成昌  
我州嘉坡英盛號  
庇能大門樓富生號

宣統三年三月十九日

九經調牌老日故授傳牌老之府王親某都京自得方此

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為全球第一色白而潔味甚香  
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以延童幼  
 年服之可能強壯銷路之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南洋

旗香金山

澳門等處

每年產銷

五百萬箱

亦可匯盛

矣極矣當

此中國力

圖自強戒

烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而

體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺也

願諸君請嘗試之始信言不虛謬也

**Milkmaid**  
 BRAND  
**Milk**

CONDENSED MILK  
 MILKMAID BRAND  
 SWISS CONDENSED MILK CO.  
 CHAM, SWITZERLAND.

See that the  
 MILKMAID Trade Mark  
 is on every Tin

TRADE MARK.

**Largest Sale in the World**

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白



# 叻報附張

第 三  
大清宣統三年辛亥  
四月初四日禮拜二  
隨報派送不取分文

## 學務

### 女界略元

○恭頌海育坤甸學清廣先生之夫人去年遊歷南京與觀賽會二月廿六由皮則坤應汪千仞視學來坤提倡設立女學素聞夫人幼習讀書深明大義熱心公益任即謂夫人於三月初二在板橋學堂演說聞是晚女界到者有二三百人今將其演說詞略為錄下以供眾覽 今八國男子固當讓步而女子尤不可不讓步也何也誠以女子乃國民之母強國之本歐西日本知之故女學堂之設星羅棋布遍地皆是此其國之所以興也吾國自來陋俗謂女子無才便是德又謂女子識字必傷苦命世人不察習非或是致使吾二萬萬女同胞墮入十八層黑暗地獄之中而不能出凡天日救使吾幾萬萬同胞嗚呼吾君及此吾不能不痛心疾首痛恨於習俗之害人也嗚呼吾君及此吾誠恐吾列位女同胞同心同力共設女學堂使吾女子人人入校肄業他日學業成就內可以治其家務助夫朝子外之可以經商營業可以為國出力為民造福也為第二羅爾夫人云云(下略)

○勤心 ○蘇門答臘近日華文巫文各報登載俄國以兵威嚇中國大有決裂之勢把東僑生中之有學問者皆恨俄國之欺凌中國太甚此時若不與之商戰不可以為國或云我中國如果與俄戰同胞當籌巨款以助軍餉或云按助軍餉若干當先電達政府紛紛議論亦足見其愛國之熱誠矣

## 南洋

### 拐拐家婦

○粵人曹四小販也妻陳氏阿紫年已花信頗具姿容曹生有子女各一女已五齡子機極頑固同在瓊秀南街居住二月中曹之妻及女曾屈忽失所在曹即四出偵尋並往香港港情投報獲者獲司問報即查出洋婦女相片始知陳與女已於二月廿九日隨同黃裕生及黃之婦馬氏阿七暨黃之九齡女黃蝦一同附搭科活輪船南往再查其在青嶼名時已將女名改為黃妹陳則捏稱往嶼彩生也店尋夫黃安者獲司查悉各情立電知叻政府請俟科活輪抵步時將一千人等截獲叻政府已通電照辦惟彼等以乘嶼日目的地故由叻轉將各人解嶼交嶼護司發落及船到嶼後護司潘文君即命先將各婦女拘留於保良局候候訊究現曹已於去月廿六早跟踪至嶼立投護署控訴前情求請懲辦並將婦及女給領回華完聚獲司將兩造供詞錄畢因命備文將一千人等解回港請由港官訊辦至氏控稱來嶼彩生布匹尋夫黃安一節亦經護司飭傳該號司事人到堂訊問據稱與各人均不相識且店中亦無黃安其人者聞去月念七日護司將諸人一併交由廣生輪運送回港矣 錄光華報

謀財害命 ○吉打果司端與申君近聞訊由仔武勝之謀財害命案(此案情已紀前報)兇犯為坐人鴨都溫因狀劫一數齡小孩之金飾將孩砍斃擬解案者聞該孩為前吉打親王東菓耶店之子而東菓耶店年前亦犯過謀財害命一案已伏刑法者今其子復為人所弄以致喪命是亦一奇聞也當日果司提訊後已判定該兇犯為有罪隨命將案押候俟下日再行定讞聞訊時有陪審員二人一為該早夜數官沙夏毛連君一為華商邱振明君然該早夜官向無陪審員此實為官大舉員到堂陪訊者云



司公限有按燕壽保方東大

# THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何趨向  
之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因  
人終究自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給  
之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款  
可以留與妻兒縱然有等因當時常得人扶助是以資財甚富迨至  
年老則仍存一身而聘送他人來助矣若已買有人壽保險此即  
男子諸君最要之事件得安壽其生命及慰其親屬之人 諸君  
有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表  
人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀額五千元備選三百九十一  
號之保單因于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月  
廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此款  
之銀額于特稱謝大東方公司因公器助理楚所用之字據及因此  
于利便而不需耗費于甚感舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之  
諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有  
在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密標之掛砂人欲便全坡公眾共悉已故宋君其壽之  
婦名楊密標甚願通知彼已收到大東方公司銀額一千元因公器  
其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君收其壽  
西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收其壽  
之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因公此人所理領款各  
字據并未使于艱難而耗費而已故宋君其壽在日又向他家公司保  
壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一  
機會也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹為要  
宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密標掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新加坡哥里亞基里士打路  
二十二號本公司寫字樓詢問便悉  
英一千九百一十年十二月六號 大東方有限公司謹啟

**嗎根代望即有利**

**銀行告白**

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共儲本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲餘積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四巴仙息算 六個月限期者以三巴仙半息算 三個月限期者以三巴仙息算 來往短期者則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉照臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

○合夥聲明 啟者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記生理原係李冬青向舊夥全盤承頂今因獨力難以辦顧另招到俊興號李俊俊前來合夥另立一新夥都舊夥即做廢謝嗣後生理盈虧係李俊俊李冬青之事如舊夥退股人無干先此聲明免滋後論此佈

宣統三年三月廿一日

李恩俊李冬青全啟

**如受酷刑**

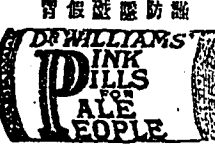
廣東司徒杰君曾患心仲之症每遇辦公如受酷刑後服韋廉士大醫生紅色補丸立獲全愈

大凡心弱弱之人其為人也愁苦萬狀與趣尋無亦不敢在外消遣恐致惡病遺不測頃刻毀身也故其人終日戚戚凡遇一切快樂之事雖如遊園觀花弄非可要而亦不敢採折此種憂狀誠為可致於韋廉士大醫生紅色補丸已曾治愈心弱弱之人不知凡幾即如廣東沙面大英德信館大寫司徒杰君曾患心仲之症已久亦即為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者也茲將其自述之詞錄左云○

二年前余心仲甚為根弱此種惡病余心甚痛諸友代為憂懼每覺心血急如潮湧頭痛即忽過不來自思此病如何得之不禁嗚呼然致我何為而至此慘若單每日趨起至寫字房如將臨受酷刑祇氣虛力乏而事懶於著手商諸醫士雖承



廣東司徒杰君曾患心仲之症每遇辦公如受酷刑後服韋廉士大醫生紅色補丸立獲全愈



韋廉士大醫生紅色補丸

**韋廉士大醫生紅色補丸**

盡心調治終難得我痛苦後有數友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余自此無病可

探余疾因從友勸購一瓶服之數日余一生不可忘者即在二千九百有九年六月買此一瓶丸藥之時即為余心病轉機之日也從此丸於分列各處合宜者再購數瓶計服月竟為重造之新人心病盡除夜能安睡今則康健復原毫無疾病已

有五月能享受常人所有一切之幸福並非全賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也

血得氣衰 露血百損 少年弱衰 醫藥不舉 山林瘴氣 烈烈非病 務務初發 胸膈軟弱 風濕骨痛 腎尿酸痛 胃不消化 腳氣衝心 肝經各病

皮膚炸裂 乾濕癩癬 又為醫治婦科獨步之聖藥也 各處藥房商店凡售

管西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面命橋如韋廉士大醫生藥局購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力銀郵費才五

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新加坡農藝博覽會時又蒙公眾大加讚美君有欲採辦者請到本公司面商可也  
 總售處新加坡芬蘭申兀連(即海墘花園邊)門牌二號  
 德律風六十五號本公司內



零售處新加坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司  
 本公司欲求代理者請洽此酒之華人商店如意面  
 議此佈  
 西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司 謹啟

Little's Oriental Balm  
A man eating Tiger.

精醫風症之良藥

此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售  
四一九百零九年六月一號

退股聲明  
英一千九百一十一年四月廿六號  
宣統三年三月廿八日

退股聲明  
宣統三年四月初一日

本坡初三日各貨的確行情

Table with multiple columns listing market prices for various goods such as rice, oil, and other commodities. Includes items like '暹羅白米', '暹羅白米', etc.

Table listing prices for various types of rice and other goods, including '暹羅白米', '暹羅白米', etc.

Table titled '即日行情' (Daily Market) listing prices for various types of rice and other goods, including '暹羅白米', '暹羅白米', etc.

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直公司專售名酒告白

啟者特字通佈 諸君查覽本公司所沽環球  
第一馳名伏家第一有益之(燕呂西沙) 威  
士杞酒乃係本公司專權代理此酒之佳處不  
待檢揚 諸君採購 玉臨本公司為盼特此  
佈 聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

# 宣統三年四月初四日叻報刊

## 各埠輪船入口

由峇株起程約初九日到	由香港起程約初八日到	由坤甸起程約初七日到	由坤甸起程約初六日到	由丁加奴起程約初六日到	由檳榔嶼起程約初六日到	由汕頭起程約初六日到	由必里起程約初六日到	由加麻起程約初六日到	由檳榔嶼起程約初六日到	由加里吉打起程約初六日到	由坤甸起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到	由峇株起程約初六日到
明馬也洋行	莫實得洋行	同益公司	實得力洋行	實得力公司	德利源	明馬也洋行	巴智申洋行	同益公司	金福和	順發號	振祥號	實得力洋行	實得力洋行	巴智申洋行	金福和	順局公司			

## 輪船開行

井里汶	仰光	檳榔嶼	日里	檳榔嶼	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡
仲里	檳榔嶼	日里	檳榔嶼	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡	麻坡
三寶瓏	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉	加里吉
初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日	初六日
下午三點	下午四點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又

泗水 亞加錫 萬安老 千那低 午那打老 榮茂  
 ○前途來電云 英國正郵船一艘於本月初一日由香港開  
 程來叻定於本月初六日拜四即能抵叻上落客貨訖即開  
 程往歐洲等處  
 ○前途來電云 英國郵船一艘於本月初一日由高浪開  
 程來叻定於本月初七日拜五即能抵叻上落客貨訖即開  
 程往歐洲等處

# 叻報附張

大清宣統三年辛亥

四月初四日禮拜二

隨報派送不取分文

## 行省

**食戶脫此** ○湖北函云現有賊匪竊令蓋抵任以來楚聲  
 震山經入上控助令賊任口前又神出城時送各人山人海中人無  
 敢動民大感恐慌各持武器備石向前飛擲所乘之輿橫行所礙該令  
 呼助軍而去

**英投人獄** ○現據官場傳來消息謂是年東三省至西歷三  
 月三十一號止共有患投之人四萬二千七百五十六名云

**火後大水** ○湖南云湘省大西門外正街於去月初六夜失  
 火四而延燒東自城門外正街起西至河岸止南至鐵碼頭河街北至  
 河山北平線半里許燒地五小時之久共焚燬行號店舖一百餘家  
 損失財產約在二十餘萬兩以外 又函云湘省今正以來雨多晴少  
 奇治其常近更陰雨不止繼以大雨竟連日夜河水水勢每日驟漲數  
 尺且漲至二丈有奇附近洞庭湖窪內各府縣鎮市沿岸居民屋宇  
 概被大風吹折水勢沖溢人民淹斃者已日有所聞吁溺劫重重湘民  
 何幸而遺此

**安徽水災之督也** ○各報館接過河水勢大漲稱沿一帶街  
 暨民無不驚悸不忍聞季季如此夏秋何堪設想乞登報感切

**有何妙計** ○北京同志會電約各省總長入都台商目前救  
 亡安東浙江路局已議決照辦

**軍裝恐慌** ○上海劉道近接江督來電以某官領孫文私  
 艦軍火運入內地恐又向各洋行購買槍彈亟應預為防閑等因昨由  
 劉道轉致各洋行知無華官執照不得出售軍械云

**民不聊生** ○川沙鬧事一案盡詳前報茲聞自前日戚太守  
 帶犯返松後隨着差役即四出巡緝見啼婦哭慘苦萬狀日前該處婦  
 女竟有不放安居夜宿於野者又聞各鄉家屋被毀時大節畏死自避  
 究公何人動手皆未目親事後恐人說及夢以理却某某等向來與我  
 反對此次拆屋定必與聞遂隨心所欲開單送看官因紳士上控知照  
 正罪措手續訊明無涉亦不敢擅自釋放更將身家股資之鄉民謂其  
 族人或親戚犯事官紳勾串提案押交為他日擄派監獄之地以故川  
 境農民紛紛遷徙現屆播種期近恐不免荒廢矣

## 實業

**三達火水公司獲利之鉅** ○英國三達火油公司(即美牛  
 )股東勞克非魯即火油大王阿治布魯及提魯福者均已收到該公  
 司所派紅利此次所派紅利共計美金五千萬元其中以火油大王所  
 得最多火油大王所得共計美金四百零五萬元交一千八百八十  
 年一千九百十年十八年內三達火油公司派出紅利共計美金七  
 萬一千萬元其中火油大王共得美金一萬九千一百七十萬元此十  
 八年內該公司淨賺美金十一萬二千九百萬元足任一國以還全國  
 國債之用除付紅利外尚餘美金四萬二千萬元已由其中提出積金  
 三萬一千四百萬元以便後十年內分派各股東矣

**大清銀行將來之計畫** ○聞政府近擬另籌的款三千萬將  
 大清銀行改作中央銀行即以幣制大臣盛宣懷為監督全國國  
 幣統轄行出入一俟奏准即可開辦自大清銀行監督與充管得既開  
 處分後退出此項優選籌辦之人恐未發表於是一般對於財政機關



有關係人員莫不垂注極力運動此缺現聞度支之左承陳宗斌運動尤力昨日堂議已允以陳水芝不日即將出奏

實業界又現光彩 ○三都協陽富紳以君鶴年兄弟獨力創辦以協陽等小學甚著成效現又招集股本以營種植公司已報告漳州與務分會請其代轉省中勸業道憲奏之亦可為澄邑實業界一光彩

振興實業之條陳 ○○三寶壟○有山內學堂某總理寄一稟政刊電托人向各商家習印押號錢債俟運到城時前來呈請該縣為陳區振興實業事後附有圖說並說帖

香山組織工業會之先聲 ○香山有潘雲等聯合該邑工業界組織一工業會暫借毛宅為事務所章程由徐某起草經函該縣開辦云

汾江近日桑葉之起色 ○佛山附近種下一帶茶安園居民多以蠶桑為業頗獲厚利現下雨澤將已三眠需桑孔亟且近日連天下雨乾桑甚少去月十三日早業從福心等處桑市每担值銀六元有奇洩洪開閘者流大有真出望外意云

醫割聲明 ○通知大眾前吳文權與吳文燦兩人有作合夥生意理用和順吳文權兄弟之號於辛亥三月廿六日經已醫割與吳文燦承受所有欠人與人欠由此日起吳文燦是問不關吳文權之事今號已換怡和順吳文燦此佈

辛亥年三月三十日 吳文權吳文燦告白

原據加添押號聲明 ○啟者敝商與 隨實號來往交易收數原據以兌印為憑恐聞人心不古每有假印欺騙情事其貽害商界非淺鮮故有收據於此不得不預為聲明自四月初一日起凡與 隨實號來往交易收數原據等事必須掛號人黃奕雲押號方能為憑新為認明幸勿自誤此佈 宣統三年三月三十日 英一千九百一十一年四月廿八號 承日興成豐號謹啟

承頂聲明 ○啟者本坡高老實得力門牌五十九號盛興號布店什貨生理各股夥志圖別業願將盛興號全盤生理項人承頂茲經公親余公核算所有什家器店底帳條全數計項歸與泉合號高志高強陳瑞二八承受將項先過一千七百三十元託交德商會秉公代存約此一體明白交過凡有盛興號與街市來往揭借担保賬項等事到泉合號聲明交過凡有盛興號與街市來往揭借担保賬項等事承頂人無涉特此聲明以免後論 宣統三年三月廿九日 英一千九百一十一年四月廿七號 馮志高強陳瑞謹啟

宣統三年三月廿九日 馮志高強陳瑞謹啟

貨帖 ○林德潤字號順豐大牌酒店之工人陳亞順陳梅生陳作首一人三名挾銀四百六十六元七角半經已逃走倘 諸君知他在子何方指引捉獲即酬花紅十元若訊實定罪再酬花紅十大元六謝花紅銀三十元決不食言 宣統三年四月初一日 林德潤告白

啟者本銀行實備資本銀二百萬元先充完本銀一百萬元預充本銀一百萬元儲積項九萬六千元合共銀二百零九萬六千元正凡本銀行應為之生理如匯兌按官揭借等項本銀行皆可辦就 諸君惠顧請 玉臨本銀行相商可也 章程 一凡附貯本銀行銀項自一百元至九百九十九元三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日超每百元每月利銀三角正 一凡附貯本銀行銀項自一千元以上即取回無利息過一天之外每千元每月利息三元正 一凡附貯本銀行銀項自三個月期者每千元每月利息四元六角 一凡附貯本銀行銀項自半年期者每千元每月利息五元正 一凡附貯本銀行銀項自一年期者每千元每月利息五元正 本銀行辛亥年三月廿六日起公舉

四海通銀行 協理 正總理 副經理 查數員 協理 正總理 副經理 查數員 協理 正總理 副經理 查數員

四海通銀行啟 于

承頂聲明 ○啟者丹戎巴葛門牌一百號成興號酒及雜貨店茲欲別圖願將店底及店底家器全盤頂與李添財郭春承受定於四月初二日交易清楚從此生理盈虧即與成興號人無涉而成興號人有與外間往來賬目揭借保單等項請于未交易以前與經手理明逾期自誤此佈 宣統三年三月念六日 承頂人李添財郭春同啟

宣統三年三月念六日 承頂人李添財郭春同啟

新住嘉坡仔頂門牌五十七號八十五號電話九百七十一號

中華四海通銀行保險有限公司廣告

**承股聲明**

○啟者小坡碗店后米芝律街門牌三百零七號三百零八號合利號開創生理有年矣緣自宣統元年二月間係陳頑碎即陳其招子陳謙陳冠二人充水合夥改爲合利川肥三號作三股歷年生意平常惟陳頑碎即陳其志圖別業即將股份名下抽出同陳公親陳德益陳煥新陳榮公核算自本年三月九日截止陳頑碎即陳其志應得本利各款公親面前核算其名下股份歸與陳謙承受日後生理盈虧亦不干陳頑碎即陳其之事倘陳頑碎即陳其前有與外間各號交易賬項及出酒保認等事限一禮拜內到店理會過期不來即與承股人無干特此聲明免致後論

宣統三年三月念九日

承股人 合利川肥陳謙陳白 三

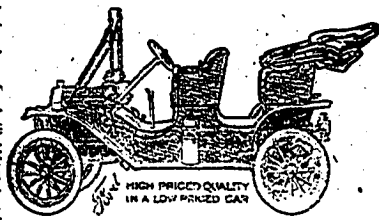
**退股聲明**

○啟者小坡奧芝律門牌三百零七號又三百零八號合利號陳頑碎陳米骨標什貨山內出水生理立於元年招到陳頑碎陳合股經營今因合利號陳頑碎志圖別業原將股份內抽出任從陳謙經營到公親陳煥新陳德益陳榮公親面前核算自本年三月九日截止陳頑碎即陳其志應得本利各款公親面前核算其名下股份歸與陳謙承受日後生理盈虧亦不干陳頑碎即陳其之事倘陳頑碎即陳其前有與外間各號交易賬項及出酒保認等事限一禮拜內到店理會過期不來即與承股人無干特此聲明免致後論

宣統三年三月廿九日

退股人 陳頑碎陳米骨標 三

**售發車打摩**



HIGH PRICED QUALITY IN A LOW PRICED CAR

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固茲 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請 玉臨本公司便悉

茲將各式車開列

- 五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元
- 三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元
- 六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

大英一千九百一十一年正月十二號 羅敏申律牙尼里士公司謹啟

**頭風第一好藥**

請看証書

原函照登

詩如先生大人視察素未謀面唐突上書豈有故焉弟身體素本孱弱更兼日理業務益費精神以是百病叢生昨逢朝之發約一點餘鐘即覺頭痛大作或謂此是頭風或謂此是腦筋所致蓋論月不特調治無效而且病勢更覺日劇正當無可奈何之際忽聞總滙新報載有日理證書一則極稱 先生所製之追風止痛膏而膏治病之靈驗因即飭伴帶項適往孟嘉藥房買得三筒試法竹用未二筒此病便覺如失就此月餘以來每經刺頭皆無頭痛之苦以此觀之豈非 先生所製之追風止痛膏奇之賜乎謹謂中國醫生手製之藥無探出哉欽感之盛爰自切實述過數行用表頌來并誌感油良藥之惠於明證也此請

弟石扶持頓



此膏係木坡振通寶號石扶持先生所贈其受賜良多也謝謝此膏不獨能治風濕之症且風濕骨痛氣足腫及發熱均能治之即嬰兒頭上生疔婦女月信不調都皆應驗如响人多恐虎骨性烈不敢用但不知此膏係中西之藥西學之法配製得宜不寒不燥健弱皆宜毫無損害請嘗試之則信矣另有外用之庄虎骨膏此膏善治各虫咬傷風濕骨痛脚氣足軟足腫等症用法請看另單

(HU-KUN-KU)

內食大筒價一元 外用大筒價九角 小筒五角

○本坡代售處 老爺宮口萬山棧寶號 大小坡孟嘉藥房 大馬路中法藥房 寶廣街口合豐商店 檳榔嶼新街口合豐商店

○外埠發行所 吡叻怡保即巴羅亞國藥房 考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十一年十月廿九號 孟嘉藥房盧詩如謹啟

酒池國萬國法正

記公標狗雙

此標萬國池酒係由名所准一經嘗試必珍喜悅

雙  
狗  
標  
公  
記



雙  
狗  
標  
公  
記

可保此標萬國池酒全用提子製成

每樽價銀一元二角半在於市上其儲最妥固本

外司欲將此標之酒在坡鋪流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

- 錦興號
- 恒興號
- 錦昌號
- 和昌號
- 廣裕隆
- 泗公司
- 振源興
- 榮德和
- 泰昌號
- 成發號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED  
FOR DIRECT EXPORTATION  
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head  
Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

**售發酒蜜**



**售發酒池萬架某時上頂國英**

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細  
認峰頂標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜  
倘有到俗之病者祈早 移玉惠臨購買是幸  
大英一千九百零八年正月一號



歐歐者本公司由洋國督辦頂上萬國池酒來叻  
發售其酒清香甜郁厚異常飲之誠可令人長血  
氣壯筋骨悅顏色妙莫算今市上所有萬國池酒  
無有能其出右者蓋佐餐中之妙品也此酒向惟

明鳴也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭  
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行  
銀匙標頭出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒  
樽木架內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到  
本行報明即贈花紅銀二百大元經官認定即發給發斷不食言再  
此酒不致取往 加勝巴 三寶壟 四里求 惹加福 檳榔嶼  
日理等處其餘各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行

**售發酒品三**



本號所辦之內有小瓶包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司  
者請細認 頭三品酒 買本行白  
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽最近有無恥之徒假  
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲  
大英一千九百零八年正月一號

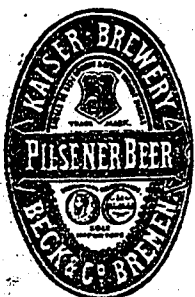
明鳴也洋行謹啟

**售發酒蜜鳥**



啟者本行由歐洲辦到上等鳥酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭  
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行  
銀匙標頭出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒  
樽木架內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到  
本行報明即贈花紅銀二百大元經官認定即發給發斷不食言再  
此酒不致取往 加勝巴 三寶壟 四里求 惹加福 檳榔嶼  
日理等處其餘各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟



**售發櫥鐵名馳**



啟者人生之所最要者則惟財物其大則惟德而然必須有以  
善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本  
行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著大  
本行所賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火  
且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計  
其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料  
且諸櫥自前至今均為一式堅固並無  
有優劣之分至於各櫥大小不一而價  
值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外  
火災亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸商所喜購  
而本行每年所沽亦不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者  
祈即 玉臨選購為盼  
明鳴也洋行謹啟

明鳴也洋行謹啟

# 告廣物貨西中房藥大華中

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

時款眼鏡  
本藥房專辦中西藥料製膏丹丸散發行  
貨真價實 各款藥酒 以價招徠  
貨真價實 各款藥酒 以價招徠

上等正金眼鏡 每架十五元  
新式正金眼鏡 每架十三元  
衛生甘肅酒 每樽六角  
滋補氣血酒 每樽六角  
跌打七厘散 每瓶五角  
跌打扶危丹 每瓶五角  
八寶消毒丸 每瓶五角  
珠珀白濁丸 每瓶五角  
珠珀金疳散 每瓶五角  
胎毒爛頭散 每瓶五角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

艾羅解毒藥 每瓶一元二角  
艾羅補腦汁 每瓶一元二角  
艾羅止咳藥 每瓶一元二角  
艾羅止痛藥 每瓶一元二角  
艾羅安胎藥 每瓶一元二角

代售水機廣告



啟者特字通知本公司專家代  
運出估 華摩拿 之水機此機  
現在最大之樹乳園均有用作

毀滅茅草及各  
種樹根之用如  
用此器比之抽  
拔樹根之費可

減五十巴仙本公司在於吉隆  
及瑞珍或坡係託 羅維夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之  
鷹標紅毛泥在市上呼作紅毛泥  
來叻發售此泥乃用上等之材料製

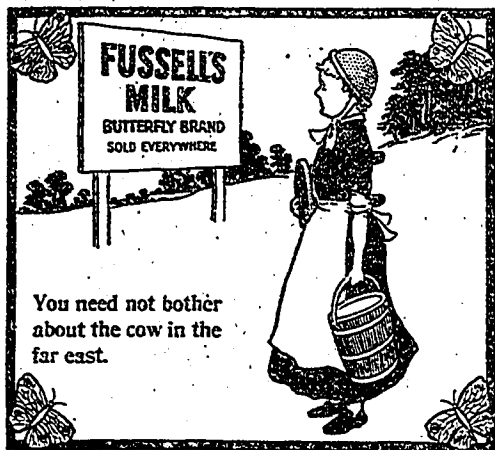


成最能耐久 諸商命如欲採購者  
請到本公司面商價錢從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一生牛

乳乃綠標標 第二銀標牛乳乃紅標標 第三凝結牛

乳乃金標標 此等牛乳何保確係牛之乳 諸君有欲

零沽者請赴下列各號均能採購 源振興 長裕 衣

巴加英連 安樂公司

嗎士吞片瓦發售 此種片瓦現在亞吉屋 葛士兄弟

新屋 英拿拿單水池均有行用 諸君欲知價值請詢

本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟